

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باسم الشعب

محكمة القاهرة للأموار المستعجلة

الدائرة الرابعة

باجلسة المدنية المنعقدة علنا بسراري المحكمة يوم الخميس الموافق ٢٠١١/٤/٢١  
برئاسة السيد الأستاذ/ محمد حسن عمر  
وبحضور السيد/ هشام محمد معبد  
صدر الحكم الآتي

في الدعوى رقم ٥٠٠ لسنة ٢٠١١ مستعجل القاهرة  
المرفوعة من :-

الأستاذ الدكتور / سمير صبري سعد الدين - المحامي ١٦٠ شارع الأزهر - القاهرة --  
وعماره برج السلام الدور ١٢ جليم - الإسكندرية .

ضد

السيد / رئيس مجاز الوزراء بصفته الرئيس الأعلى لوزير الحكم المحلي ويعلم سيادته  
بهيئة قضايا الدولة - بميدان التحرير - قسم قصر النيل .  
تدخل انضمامي

السيد الأستاذ / أسامة هاشم حماد المحامي .

المقيم محافظة ٦ أكتوبر - مدينة الشيخ زايد - النحي الثالث - المجاورة الثانية عمارة ١٧  
ب .

ومحلته المختار مكتب سيادته ( قانونيات مصر للمحاماة والتحكيم الدولي والاستشارات  
القانونية ) أسامة هاشم حماد ومحمد مجدي صالح واهمده سوقي عبد المصطفى المحامون  
بالاستئناف العالي ومجلس الدولة الكائن ١٩ شارات بك التعمير والإسكان -- مدينة الشيخ  
زايد -- محافظة ٦ أكتوبر .

تدخل مجموعي

١- السيد الأستاذ / يسري عبد الرزاق عبد الرؤوف .

٢- السيد الأستاذ / محمد عبد الرزاق عبد الرؤوف .

المحاميان ومحلتهما المختار مكتبيهما الكائن ٢٤ مساكن حجازي - امام مجمع المحاكم -  
قسم اول شبرا الخيبة .

تدخل انضمامي للخصم المتدخل مجموعي

السيد الأستاذ / حاتم فريحت عبد الدائم النسيوري المحامي برقم ٥٣ شارع خيرت -  
ميدان لاطونظلي - تبع قسم السيدة زينب بالقاهرة .

المحكمة

بعد سماع المرافعة والإطلاع على الأوراق :-

حيث تخلص وقائع الدعوى في ان المدعى اقام دعواه ضد المدعى عليه بصفته  
بموجب صحيفة مودعة قلم الكتاب بتاريخ ٢٠١١/٣/١ ومعلنة للمدعى عليه قانونا طلب في  
ختامها الحكم بصفه مستعجلة برفع اسم حسني مبارك او مبارك او سوزان مبارك من علي  
جميع الميادين والشوارع والمدارس والمكتبات والجمعيات وكافة المنشآت الكائنة بجميع

## مع الحكم رقم ٥٠٠ لسنة ٢٠١١ مستعجل القاهرة

أخلاء جمهورية مصر العربية ووضع أسماء شهداء ثورة ٢٥ يناير ٢٠١١ بديلا عن هذه الأسماء الفاسدة علي كافة المواقع التي وجدت عليها هذه الأسماء مع الزام المدعي عليه بالمصاريف وأتعاب المحاماة .

وذلك علي سند من القول انه انتهت شرعية الدستور الفاسد وبدأت شرعية الثوار التي تتادي بمحاسبة الفاسدين والقضاء علي الرشوة والمحسوبية وتأمل عهد جديد وحياسة سياسية تقوم علي الديمقراطية والشفافية والنزاهة واكتشف هذا الشعب رحلة فساد حسني مبارك والتي ابتدأت من المنصة وانتهت في ميدان التحرير واتضح ان الفساد الذي تم الكشف عنه كل صباح فوق الخيال ولم تتوقف دائرة الفساد عند أحمد عز والمغربي وزهير جرانة وحبيب العادلي وانس الفقّي واسمه الشيخ وغيرهم لكنها وصلت الي ارفع المناصب التي كان ينقلها مجموعة من الفاسدين بمساندة مبارك ونجله وان ملفات الفساد أصبحت تملأ مكتب النائب العام وتؤكد ان هذا البك كان ملئ بالثروات التي تم نهبها بطريقة منظمة بمعرفة حسني مبارك وحرمه والكثير من رجال الدولة ومسؤوليها الكبار وان هذا الشعب انخدع في هذا النظام بأكمله واكتشف انه اطلق اسم مبارك او سوزان مبارك او حسني مبارك علي الميادين والشوارع والمدارس والجمعيات والمؤسسات والمكتبات تكريما لهذه الأسرة وبعد ان اتضح هذا الفساد كرد هذا الشعب اسم هذه الأسرة بكاملها مما يحق معه للمدعي اقامة دعواه باعتبارها مواظنا مصرياً للقضاء له بالطلبات سالفة البيان وقدم سنداً لدعواه حافظة مستندات اطلعت عليها المحكمة .

وحيث تداولت الدعوى بالجلسات علي النحو التالي بمحاضرتها وبجلسة ٢٤/٣/٢٠١١ حضر المدعي بوكيلا عنه وقدم اثني عشر حافظة مستندات اطلعت عليهم المحكمة وحضر كل من محمد عبد الرازق عبد الرؤوف السيد ويسري عبد الرازق عبد الرؤوف وطلبا التدخل هجوميا في الدعوى اولا بعدم قبول الدعوى من غير كامل ذي صفة وعدم اختصاص المحكمة ولائيا بنظر الدعوى وقدم طالب التدخل محمد عبد الرازق عبد الرؤوف حافظة مستندات اطلعت عليها المحكمة وحضر حاتم فرحات عبد الحليم المنهوري وتدخل انضماميا للخصمان المتدخلان هجوميا وحضر اسامة هاشم حماد ومحمد محمود احمد عبد المجيد وتدخل انضماميا للمدعي والخصم طالب التدخل اسامة هاشم حماد اضاف طلب جديد برفع صور الرئيس السابق من كافة المكاتب الحكومية ووضع علم مصر بدلا منه .

وبجلسة ١٤/٤/٢٠١١ حضر المدعي بوكيلا عنه وحضر الخصمان المتدخلان انضماميا للمدعي كل من اسامة هاشم حماد ومحمد محمود احمد عبد المجيد وقدم الاول صحيفة تدخل انضمامي واضافة طلب جديد وخمس حوافظ مستندات اطلعت عليهم المحكمة والخصمان المتدخلان انضماميا للمدعي دفع بعدم قبول تدخل الخصوم المتدخلين انضماميا وطلبا اضافة طلب جديد بإزالة اسم الرئيس السابق من جميع وحدات الجيش ووضع اسم الفريق سعد الدين الشاذلي بدلا منه واقالة سوزان مبارك من رئاسة المجلس القومي للمرأة وحضر الخصم المتدخل هجوميا يسري عبد الرازق بشخصه وقدم صحيفة التدخل الهجومية كما حضر الخصم المتدخل انضماميا للخصمان المتدخلان انضماميا حاتم فرحات بشخصه وقدم صحيفة التدخل الانضمامي للخصمين المتدخلين هجوميا ودفع بعدم

## جمع الحكم رقم ٥٠٠ لسنة ٢٠١١ مستعجل القاهرة

اختصاص المحكمة نوعيا بنظر الدعوى واحتياطيا رفضها والمحكمة قررت حجز الدعوى للحكم لجلسة اليوم .

وحيث انه عن شكل التدخل الانضمامي للمدعي من اسامة هاشم حماد وكذا التدخل الهجومي من كل من يسري عبد الرازق عبد الرؤوف ومحمد عبد الرازق عبد الرؤوف والتدخل الانضمامي للخصمين المتدخلين هجوميا من حاتم فرحات عبد الحليم الدمهورى وهو مقبول شكلا عملا بالمادة ١٢٦ من قانون المرافعات .

والمحكمة تقضى برفض طلب محمد محمود احمد عبد المجيد التدخل انضماميا للمدعي شكلا لعدم الاعلان بطلبات التدخل الانضمامي وتوعد لذلك بالاسباب دون المنطوق .

وحيث انه عن الدفع المبدئي من الخصمين المتدخلين هجوميا والخصم المنضم لهذا بعدم قبول الدعوى لرفعها من غير كامل ذي صفة فلما كانت المادة ٦٨ من دستور جمهورية مصر العربية رقم ٣٩٤ لسنة ١٩٥٤ المعدل تنص علي انه التقاضي حق مصون ومكفول للناس كافة ولكل مواطن حق الانتجاع الي قاضيه الطبيعي وتكفل الدولة تقريبا جهات القضاء من المتقاضين وسرعة الفصل في القضايا ويحظر النص في القوانين علي تحصين أي عمل او قرار اداري من رقابة القضاء .

ولما كان ما تقدم وكان المدعي قد اقام دعواه بصفته مواطنا مصريا متضررا من حمل الكثير من المنشآت بالدولة لاسم الرئيس السابق وزوجته وهو ضرر لم يتطلب القانون ان يصيب جميع المصريين نتكتمل صفته في اقامة الدعوى علي نحو يضحى معه توافر الصفة الموجبة لاقامة الدعوى لكل مواطن مصري مما يتوافر معه الصفة للمدعي وتقضى المحكمة برفض الدفع وتشير لذلك بالاسباب فقط .

وحيث انه عن الدفع بعدم اختصاص المحكمة ولائيا فلما كانت المادة ١٠ بند ١٤ من قانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة تنص علي انه " تختص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المسائل الآتية : ١٤ سائر المنازعات الادارية "

وقد قضت محكمة النقض بان مؤدي نصوص المواد ١٥ و ١٧ من قانون السلطة القضائية و ١٠ من قانون مجلس الدولة ان مناط اختصاص تلك المحاكم بالفصل في سائر المنازعات الادارية تطبيقا لذلك البند ان تكون للمنازعة ذات الخصائص التي تتميز بها المنازعات التي اوردها المشرع في البنود الاخرى مما مقتضاه ان تكون المنازعة متعلقة بتصرف قانوني تعبر فيه جهة الادارة عن ارادتها كسلطة عامة بوسيلة من وسائل القانون العام كالشأن في المنازعات المتعلقة بالقرارات الادارية النهائية اما المنازعات المتعلقة بالاعمال المادية والافعال الضارة التي تأتيها الجهة الادارية دون ان تكون تنفيذا مباشرا لقرارات ادارية او التي ينسب الي موظفيها ارتكابها اثناء وبسبب تأدية وظائفهم فلا تعد من المنازعات الادارية سواء في تطبيق ذلك البند او في تطبيق سائد البنود المشار اليها ومن ثم لا تدخل في الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس الدولة ويكون الاختصاص بالفصل فيها لمحاكم القضاء العادي وحدها باعتبارها صاحبة الولاية العامة بالفصل في كافة المنازعات عدا المنازعات الادارية وما استثنى بنص خاص وفقا لنص المادة ١٥ من قانون السلطة القضائية .

(نقض ١٢٤٦ لسنة ٥٨ ق جلسة ١١/١٣/١٩٩٠)

## مج الحکم رقم ٥٠٠ لسنة ٢٠١١ مستعجل القاهرة

وقضى المحاكم " المحاكم هي المختصة بتقرير الوصف القانوني للعمل الصادر عن السلطات العامة في معنى المادة ١٥ من لائحة ترتيب المحاكم فهي التي لها ان تقول هل العمل من اعمال السيادة فلا يكون لها أي اختصاص بالنظر في ام هو عمل اداري فيكون اختصاصها في شأنه مقصورا على الحكم بالتصميمات في حالة مخالفة القانون ام هو لا إذا ولا ذلك فيكون لها كامل الاختصاص بالنظر في كامل الدعوي التي ترفع عنه وقولها في ذلك يخضع لرقابة محكمة النقض "

(نقض مدني جلسة ١١/٢٣/١٩٤٤ طعن رقم ١١٠ لسنة ١٣ ق )

ولما كان ما تقدم وكان الثابت انه تم اطلاق اسم الرئيس السابق وزوجته علي كثير من منشآت الدولة ووضع صورهما في ارجائها من قبل مسؤولي الدولة ولم يكن ذلك نتيجة تصرف قانوني بوصف بانه قرار اداري مستوفيا لأركانه الشكلية وانما وضعت لاسباب اخري يعف عن ذكرها القلم وهي تعد في تكييفها القانوني اعمال مادية منفردة صدرت من بعض موظفي الدولة كلا في موقعه مما ينحسر عنه الاختصاص الولائي عن محاكم مجلس الدولة وينعقد لهذه المحكمة وتقضى المحكمة برفض الدفع مكتفية بالاشارة الي ذلك بالاسباب .

وحيث انه عن موضوع الدعوى والتدخل الانضمامي والهجومي فلما كانت المادة ٤٥ فقرة ١ من قانون المرافعات تنص علي انه " يندب في مقر المحكمة الابتدائية قاضى من قضائها ليحكم بصفه مؤقته ومع عدم المساس بالحق في المسائل المستعجلة التي يخشى عليها من فوات الوقت ) .

وحيث أنه من المقرر فقها أن اختصاص القضاء المستعجل مشروط بشرطين اولهما ركن الاستعجال والثاني عدم المساس بأصل الحق فإذا تبين ان الاجراء المطلوب ليس عاجلا و يمس اصل الحق كان غير مختص بنظر الدعوى وعدم اختصاصه في هذا الصدد نوعى يتعلق بالنظام العام وعلى المحكمة ان تقضى به من تلقاء نفسها وفي اى حالة كانت عليها الدعوى .

كما أنه من المقرر أن الاستعجال هو الخطر الحقيقي المحقق بالحق المراد المحافظة عليه باتخاذ اجراءات سريعه لا تحتمل الانتظار ولا يمكن أن تتحقق عن طريق القضاء العادى وترتبيا على ذلك فإن الاستعجال يتوافر في كل حالة يراد منها درء ضرر مؤكد قد يتعدى تداركه او اصلاحه اذا حدث وهو يتحدد بظروف كل دعوى وملاابساتها وظروف الحق المراد حمايته وتقدير محكمة الامور المستعجلة بتوافر ركن الاستعجال مسأله موضوعيه مستقل بتقديرها قاضى الموضوع بشرط أن يؤسس قضاءه على أسباب تكفي لحمله .

(راجع كتاب القضاء المستعجل للمستشار/ الدناصورى والاستاذ/ حامد عكاز طبعة ١٩٨٦ ص ١١٧ وما بعدها)

ولما كان ما تقدم وكان المعلوم بالضرورة للكافة قيام ثورة الشباب المصري بتاريخ ٢٥ يناير وما تبعها من تلاحم قوي الشعب جميعا معيم مؤيدين وناصرين لينا وحماهاا درع الوطن من رجال القوات المسلحة مطالبين بالعدالة الاجتماعية منتهين الي اسقاط النظام ورموزه وضحوا في سبيل مبتغاهم بالغالي والنفيس من دمايتهم ولرواحيتهم بغية تحرير الوطن من الفاسدين وترتب علي تلك الثورة ان باشرت الجهات القضائية التحقيق واسبغ

## مع الحكم رقم ٥٠٠ لسنة ٢٠١١ مستعجل القاهرة

عن اتهام الرئيس السابق واتباعه بارتكاب جرائم اوضعه علي اثر ذلك بالحبس الاحتياطي جزاء ما ارتكبت ايديهم والتي امتدت لاموال الشعب الكادح وانطلقوا لشهواتهم وركضوا وراء نزواتهم ولم يتبع أي منهم شيم العاديين وانما اصروا علي تحقيق مصالحهم الشخصية وغير المشروعة غير عابئين بالقوانين الوضعية وما تحمله من غلظة في العقوبة ظانين انهم فوقها وما وضعت لامثالهم وكان استمرار رؤية الاد التكلي والاب المكلوم والطفل اليتيم لمنشآت تحمل اسم الرئيس السابق وزوجته وصورهم علي الرغم من اسناد العديد من الاتهامات لهما ما يستفز مشاعر هؤلاء ويزيد الامهم وهو ما ينطبق عليه وصف الخطر والاستعجال اذ يترتب علي استمرار ذلك الوضع ضررا بالغا ومعاناة مستمرة في كل لحظة يرون فيها صورهم او يقرعون اسمائهم علي المنشآت التي يرتادونها وهو خطر محقق عليهم يستوجب تدخل المحكمة باجراء حال وناجز لا يحتمل التأخير لازالة ذلك الخطر وهو امر لا يتطلب المساس باصل الحق وتقضي المحكمة بناء علي ذلك بالزام المدعي عليه بصفته برفه اسم وصور الرئيس السابق محمد حسني مبارك وزوجته من جميع المنشآت والشوارع والميادين والمدارس والجامعات والمكتبات .

وحيث انه عن طلب المدعي وضع اسماء وصور شهداء ثورة ٢٥ يناير علي تلك المنشآت فانه رغم اجلال المحكمة لذلك المطالب الا انه يتعين لتحقيقه صدور قرار اداري بمعناه القانوني التسليم لتحقيقه بما يخرج معه ذلك الطالب عن اختصاص هذه المحكمة وتقضي المحكمة برفضه .

وحيث انه عن طلب الخصم المنضم للمدعي بازالة اسم الرئيس السابق من جميع وحدات القوات المسلحة ووضع اسم الفريق سعد الدين الشاذلي بدلا منه وكذا طلبه اقالة سوزان مبارك من رئاسة المجلس القومي للمرأة فلما كان الخصم المنضم لم يعلن المدعي عليه بتلك الطلبات فالمحكمة تقضي بعدم قبولها شكلا وتكتفي بالاشارة الي ذلك بالاسباب دون المنطوق .

وحيث انه عن مصروفات الدعوى شاملة أتعاب المحاماة فالمحكمة تلزم بها المدعي عليه بصفته عملا بالمادة ١/١٨٤ من قانون المرافعات والمادة ١٨٧ من قانون ١٧ لسنة ١٩٨٣ المعدل .

وحيث انه عن مصروفات التدخل الهجومي فالمحكمة تلزم بها طالبيه عملا بالمادة ١٨٧ من قانون المرافعات .

### فليذه الاسباب

حكمت المحكمة في مادة مستعجلة :-

اولا : قبول طلبات التدخل الانضمامي من أسامة هاشم حماد للمدعي شكلا .  
ثانيا : قبول طلب التدخل الهجومي من يسري عبد الرازق عبد الرؤوف ومحمد عبد الرازق عبد الرؤوف شكلا وقبول طلب حاتم فرحات عبد الحليم التدخل انضماميا لهما شكلا .

ثالثا : في موضوع الدعوى وطلبات التدخل بالزام المدعي عليه بصفته برفع اسم محمد حسني مبارك ومبارك وسوزان مبارك من جميع الميادين والشوارع والمدارس والمكتبات والجمعيات وكافة المنشآت الكاتبة بجميع احاء الجمهورية وصورهم المتواجدة بها

٦  
مع الحكم رقم ٥٠٠ لسنة ٢٠١١ مستعجل القاهرة

ورفضت ما عدا ذلك من طلبات وأنزمت المدعى عليه بصفته بالمصروفات و ٧٥ جنيها  
أتعاب محاماة والزممت الخصمين المتدخلين هجوميا بمصروفات تدخلهما .

رئيس المحكمة

أمين السر  
ص

" شيماء "